



❄️ Kalatówki

MENU

#SMAKUJTATRY



PRZYSTAWKI

STARTERS



Rydze smażone na maśle/ grzanki ziołowo – czosnkowe

Red pine mushrooms fried on butter/ herbs and garlic croutons

46 PLN

Moskole/ masło ziołowo-czosnkowe/ rydze marynowane

*“Moskole” regional potato blinis/ herbs and garlic butter/
red pine mushrooms*

29 PLN

Oscypek grillowany/ konfitura z żurawiny i porzeczek/
orzech włoski

*Grilled “oscypek” regional smoked sheep’s cheese/ cranberry
and redcurrant confiture/ walnut*

30 PLN



ZUPY SOUPS



Krem bryndzowy/ olej z pestek dyni/ grzanki/
pestki dyni
*Creamy „bryndza” regional cottage cheese soup/
pumpkin seed oil/ croutons/ pumpkin seeds*

31 PLN



Pikantna zupa z pstrąga / góralskie hałuski / seler naciowy /
jajko / dymka
*Spicy trout soup/ highlander mini-dumplings “hałuski”/
green celery/ egg/ chives*

31 PLN



Rosół drobiowo-wołowy/ góralskie hałuski / marchewka /
natka pietruszki
*Beef and chicken broth/ highlanders mini-dumplings “hałuski”/
carrot/ parsley*

23 PLN

Pomidorowa/ śmietana/ ryż
Home made tomato soup/ double cream/ rice

23 PLN

Żurek/ biała kiełbasa/ ziemniaki/ jajko
Sour rye soup/ white sausage/ potatoes/ egg

33 PLN

Kwaśnica z kapusty kiszzonej na Kalatówkach/ wędzone
żeberko wieprzowe/ ziemniaki
Sour cabbage soup/ smoked pork rib/ potatoes

30 PLN



SALATKI SALADS

Sałaty mieszane/ oscypek na ciepło/ burak pieczony/ granat/
pomidor koktajlowy/ grzanki / sos vinegrette

*Mix of salads/ fried smoked sheep's cheese/ baked beetroot/
grenade/ cherry tomato/ vinegrette sauce*

37 PLN

Sałaty mieszane/ filet z kurczaka/ pomidorki koktajlowe/
granat/ pestki dyni/ bryndza/ ogórek/ olej z pestek dyni

*Mix of salads/ chicken fillet/ cherry tomatoes/ grenade/
pumpkin seeds/ "bryndza" regional cottage cheese/
cucumber/ pumpkin seed olive oil*

37 PLN



RYBY FISHES

Pstrąg z doliny Bystrej smażony na maśle/ ziemniaki/ cytryna

Trout fried on butter/ potatoes/ lemon

56 PLN

Filet z sandacza smażony na maśle/ ziemniaki/

warzywa gotowane

Zander fillet/ potatoes/ boiled vegetables

56 PLN



MIĘSA MEAT

Żeberko wieprzowe pieczone/ ziemniaki opiekane/
sałaty mieszane z warzywami

Roasted pork ribs/ roasted potatoes/ mix of salads with vegetables

69 PLN



Kotlet De Volaille/ masło/ziemniaki

De Volaille/ butter/ potatoes

48 PLN

Filet z kurczaka z kostką smażony na maśle klarowanym/ ryż

Chicken fillet with bone fried on clarified butter/ rice

48 PLN

Kotlet schabowy z kością 250 g smażony na smalcu/
kapusta zasmażana ze skwarkami

*Pork schnitzel with bone 250 g in bread crumbs fried on lard/
fried sour cabbage with pork cracklings*

53 PLN



Burger Kalatówki z szarpaną wieprzowiną/ moskol/ konfitura
z czerwonej cebuli/ sałata/ ogórek kiszony/ frytki

*„Kalatówki” burger with pulled pork/ “moskol” regional potato
blini/ red onion confiture/ green salad/ pickled cucumber/ fries*

55 PLN



MIĘSA MEAT

Burger z bryzolem jagnięcym/ oscypek/ sałata/ pomidor/
konfitura z czerwonej cebuli/ frytki

*Lamb chop burger/"oscypek" smoked sheep's cheese/
green salad/ tomato/ red onion confiture/ fries*

61 PLN

Gulasz jagnięcy gotowany na maślanie/ rydze/ oscypek/
kluski śląskie

*Lamb goulash cooked in buttermilk/ red pine mushrooms/
"oscypek" regional sheep's cheese/ Silesian style dumplings*

56 PLN



Bryzol jagnięcy/ placek ziemniaczany/ kapusta zasmażana
ze skwarkami

*Lamb chop/ potato pancake/ fried cabbage
with cracklings*

61 PLN

Bigos z wieprzowiną/ pieczywo

Sauerkraut stew with pork/ bread

36 PLN



DANIA MĄCZNE

FLOUR DISHES

Pierogi z palonym sianem/ jagnięcina z cząbrem/ prażona
cebula z oscypkiem/ oliwa pietruszkowa (7 sztuk)

*Dumplings with burnt hay/ lamb with savory/ caramelized
onions with "oscypek" smoked sheep's cheese/ parsley olive oil
(7 pieces)*

49 PLN



Pierogi z bryndzą i ziemniakami/ pestki dyni/ loiwa
pietruszkowa/ tarty oscypek (7 sztuk)

*Dumplings with filling made from potatoes and regional sheep
cheese „bryndza”/ pumpkin seeds/ parsley olive oil- all topped
with grated “oscypek”*

41 PLN

Pierogi ruskie/ cebula karmelizowana (7 sztuk)

*Dumplings with filling made from cottage cheese and potato/
onion (7 pieces)*

41 PLN



Pierogi z jagodami/ kwaśna śmietana/ cukier puder (8 sztuk)

Dumplings with blackberries/ sour cream/ icing sugar (8 pieces)

41 PLN

Placki Juhasa/ oscypek/ rydze marynowane/ bryndza/
kapusta kiszona/ kefir

*Potato pancake/red pine mushrooms/ sheep's cottage
cheese/ sour cabbage/ kephir*

51 PLN



DANIA MĄCZNE

FLOUR DISHES

Pizza „Pinsa” mozzarella/ oscypek/ lazur błękitny/ mascarpone

*Pizza „Pinsa” mozzarella/ “oscypek” regional sheep’s cheese/
“Lazur” blue cheese/ mascarpone*

49 PLN



Pizza „Pinsa” sos pomidorowy/ mozzarella/ szynka

Pizza „Pinsa” tomato sauce/ mozzarella/ ham

47 PLN

Placki ziemniaczane / kwaśna śmietana

Potato pancake/ sour cream

41 PLN

Naleśniki z serem smażone na maśle/ cukier puder/ owoce

*Pancakes with cottage cheese fried on clarified butter/
icing sugar/ fruits*

38 PLN





DLA DZIECI FOR KIDS

Zupa pomidorowa/ śmietana/ ryż

Tomato soup/ cream/ rice

16 PLN

Rosół / makaron

Beef and chicken broth/ pasta

16 PLN

Nuggetsy z kurczaka/ frytki/ surówka z marchewki

Chickennuggets/ fries/ carrot salad

35 PLN

Pancakes/ sos malinowy

American-style pancakes/ raspberry sauce

19 PLN

Naleśniki z serem/ cukier puder

Pancakes with cottage cheese/ icing sugar

19 PLN

Pierogi z jagodami/ cukier puder (5 sztuk)

Dumplings with blueberries/ icing sugar (5 pieces)

22 PLN





DESERY DESSERTS

Szarlotka na ciepło/ sos waniliowy/ lody bakaliowe

Hot apple pie/ vanilla sauce/ dried fruit and nuts ice cream

31 PLN

Naleśniki z serem smażone na maśle/ cukier puder/ owoce sezonowe

Pancake with cottage cheese fried on clarified butter/ icing sugar/ fruits

38 PLN



Lody/ sos malinowy/ bita śmietana

Ice-creams/ raspberry sauce/ whipped cream

22 PLN

Tiramisu (słodzone ksylitolem)

Tiramisu- sweetened with xylitol

22 PLN

Chia z owocami (słodzone ksylitolem)

Chia with fruits- sweetened with xylitol

22 PLN



DODATKI

ADDITIONS

Ziemniaki

Potatoes

9 PLN

Frytki / ziemniaki opiekane

Fries / Fried potatoes

17 PLN

Frytki z tartym oscypkiem

Fries with grated oscypek

18 PLN

Kapusta zasmażana / skwarki

Fried cabbage, cracklings

15 PLN

Zestaw surówek

Set of salads

16 PLN

Ogórek kiszony

Sour cucumber

9 PLN

Pieczywo

Bread

5 PLN

Ryż

Rice

9 PLN

Kluski śląskie

Silesian noodles

16 PLN

Moskol (2 sztuki)

Potato pancakes (2 pieces)

17 PLN

Salaty mieszane / sos vinegrette

Mix of salads / vinaigrette sauce

15 PLN

Warzywa gotowane

Boiled vegetables

16 PLN

Surówka z marchewki

Carrot salad

9 PLN